

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 47.591/1
VAN 17 DECEMBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 47.591/1
DU 17 DÉCEMBRE 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 14 december 2009 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 2003 tot vastlegging van de zones voor positief grootstedelijk beleid in uitvoering van artikel 145²⁵, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992", heeft het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 14 décembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 juin 2003 déterminant les zones d'action positive des grandes villes en exécution de l'article 145²⁵, alinéa 2 du Code des impôts sur les revenus 1992", a donné l'avis suivant:

Het ontworpen besluit heeft alleen tot doel de afbakening van de zones voor positief grootstedelijk beleid bedoeld in artikel 145²⁵, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, te verlengen voor de periode 2009-2011.

Het koninklijk besluit van 4 juni 2003 tot vastlegging van de zones voor positief grootstedelijk beleid in uitvoering van artikel 145²⁵, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 heeft geen reglementair karakter. Een besluit tot verlenging van de geldingsduur ervan is derhalve evenmin een reglementair besluit in de zin van artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Het gaat dus niet om een ontwerp dat voor advies aan de afdeling Wetgeving moet worden voorgelegd.

L'arrêté en projet n'a d'autre objet que de prolonger pour la période 2009-2011 la délimitation des zones d'action positive des grandes villes visées à l'article 145²⁵, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992.

L'arrêté royal du 4 juin 2003 déterminant les zones d'action positive des grandes villes en exécution de l'article 145²⁵, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 n'a pas de caractère réglementaire. Un arrêté qui en prolonge la durée de validité n'est par conséquent pas davantage un arrêté réglementaire au sens de l'article 3, § 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973.

Il ne s'agit donc pas d'un projet devant être soumis pour avis à la section de législation.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

M. TISON,

assessor van de afdeling Wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
Mevr. A. SOMERS, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par
Mme A. SOMERS, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. BAERT.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT

A. BECKERS

M. VAN DAMME